

## Alle Jahre wieder

Every Year

Christmas Carol  
(German)

(English)

Alle Jahre wieder  
Kommt das Christuskind  
Auf die Erde nieder,  
Wo wir Menschen sind.

Every year,  
Baby Jesus comes back  
Down to earth  
Where we humans are.

Kehrt mit seinem Segen  
Ein in jedes Haus,  
Geht auf allen Wegen  
Mit uns ein und aus

Comes with his blessing  
On every house.  
Goes here and there  
With us everywhere.

Steht auch mir zu Seite,  
Still und unerkant,  
Dass es treu mich leite  
An der lieben Hand.

He also stands by my side,  
Quiet and unknown,  
He guides me loyally  
By his dear hand.

Sagt den Menschen allen,  
dass ein Vater ist,  
dem sie wohlgefallen,  
der sie nicht vergisst.

He tells all the people  
That there is a Father  
Whom they please  
And who doesn't forget them.

Aus der Himmel ferne,  
wo die Englein sind,  
schaut doch Gott so gerne  
her auf jedes Kind.

High up in Heaven,  
Where the angels are,  
God watches well  
Over them.